

METADATA

General:

Author ID: 1116

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of a Tandem agency - ID: 4_Katerina

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Milá Kateřino,

děkuji Ti za Tvůj email s letákem. Byla hodně novinky! Nevěděla jsem cena za kurz doposud, ale byla jsem moc ráda, že kurz není drahý. Hodí se mi termín v útervenci (když je něco volno), protože budu studovat v září. A nechce být ve stresu! Ano, během kurzu budu potřebovat ubytování. Můžeš mi napsat na které adresy?

Vlastně jsem začala učit esky, protože baví mě to. Ale teď chci udělat praxe v česká vinařství. A proto bych chtěla cvičit komunikace. Užila jsem se esky od prvního semestru na univerzitě. Můj problém je, že rozumím jenom trochu esky a špatně a potřebojeme čas přemyslet. Chtěla bych se zlepšovat. Které učebnice potřebuju? A kolik lidí jsou ve kurzu?

Vyborý, odpolední program se Vás! Fajn. Ráda jít do kavárny, na film, ... Je jedno

Tešíme se na tvém odpovědi!

Mám se hezký, Eva

Target hypothesis 1:

Milá Kateřino, děkuji Ti za Tvůj e-mail s letákem. Bylo to hodně novinek! Nevěděla jsem doposud cenu kurzu, ale byla jsem moc ráda, že kurz není drahý. Hodí se mi termín v útervenci (když je něco volné), protože se budu studovat v září. A nechce být ve stresu! Ano, během kurzu budu potřebovat ubytování. Můžeš mi napsat na které adresy? Vlastně jsem se začala učit esky, protože mě to baví. Ale teď si chci udělat praxe v česká vinařství. Můj problém je, že rozumím jenom trochu esky a špatně a potřebuju čas přemýšlet. Chtěla bych se zlepšovat. Které učebnice potřebuju? A kolik lidí jsou ve kurzu? Fajn. Ráda chodím do kavárny, na film ... Je to jedno. Tešíme se na tvou odpověď! Mám se hezky, Eva

Target hypothesis 2:

Milá Kate ino , děkuju Ti za Tvůj e-mail s letákem . Bylo to hodně novinek ! Nevěděla jsem doposud cenu kurzu , ale byla jsem moc ráda , že kurz není drahý . Hodí se mi termín v červenci (jestli je něco volné) , protože se budu stěhovat v září . A nechci být ve stresu ! Ano , během kurzu budu potřebovat ubytování . Můžeš mi napsat nějaké adresy ? Vlastně jsem se začala učit česky , protože mě to baví . Ale teď si chci univerzitu . Můj problém je , že rozumím jenom trochu česky a špatně a potřeboju čas přemýšlet . Chtěla ! Fajn . Ráda chodím do kavárny , na film ... Je to jedno . Těším se na tvou odpověď ! Mě se hezky , Eva